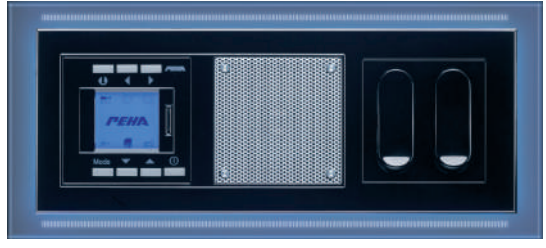
ELEKTROPLANET
EHRLICH • EINFACH • SICHER

PEHA

AudioPoint

CE

D Installations- und Bedienungsanleitung



126xxx-xx
Audiopoint (Rev01_100907)

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 ´44 ´950 ´10 ´10
+41 ´44 ´950 ´10 ´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

ELEKTROPLANET
EHRLICH • EINFACH • SICHER

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU

+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44

WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

D

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines 2
1.1 Verwendung 2
1.2 Lieferumfang 3
1.3 Zubehör 4
1.4 Garantiebestimmungen 5
1.5 Konformitätserklärung 5
1.6 Entsorgung des Gerätes 5

2. Sicherheit 6

3. Technische Daten 7

4. Beschreibung 8
4.1 Aufbau und Symbole 8
4.2 Infrarot Fernbedienung (optional) 9
4.3 MicroSD 10
4.4 Nebenstelle 11
4.5 Fehlersuche 12
4.6 Kontakt 12

5. Montage und Installation 13
5.1 Schritt 1 13
5.2 Schritt 2 14
5.3 Schritt 3 15

6. Ruhezustand 16
6.1 Funktionen 16
6.2 AudioPoint Setup 17
6.2.1 Uhrzeit einstellen 18
6.2.2 Display einstellen 19
6.2.3 Lautsprecher einstellen 20
6.2.4 Firmwareupdate 21
6.2.5 Empfang einstellen 22
6.2.6 Nebenstelle einstellen 23
6.3 Sleeptimer 24
6.3.1 Aktivierung Sleeptimer 24
6.3.2 Bedienung Sleeptimer 25

7. Betriebsmodus 26
7.1 Auswahlmenü 26
7.2 Radiobetrieb 27
7.2.1 Bedienung Radio 27
7.2.2 Senderspeicher 28
7.3 Wecker 29
7.3.1 Weckzeit einstellen 29
7.3.2 Bedienung Wecker 30
7.4 MP3-Player 31
7.4.1 Bedienung MP3-Player 31
7.4.2 Ordnerstruktur (MicroSD) 32
7.5 AUX-IN 33

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 ´44 ´950 ´10 ´10
+41 ´44 ´950 ´10 ´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

1. Allgemeines

1.1 Verwendung

Eine Verwendung des AudioPoints erfolgt z.B. im Privatbereich (Bad, Küche, Schlafzimmer) oder als Ausstattung eines Hotelzimmers. Alle Funktionen des AudioPoints sind einfach per Tastendruck einzustellen. Einstellungen und aktuelle Informationen werden im beleuchteten Display angezeigt (z.B. Uhrzeit, Radiofunktionen und Weckfunktion).

- FM-RDS-Radio (87,5 bis 108,0 MHz)
- Uhrzeitanzeige
- Wecker mit zwei Weckzeiten
- Senderspeicher (6 Sender)
- Sleeptimer
- MP3-Player
- Anschluss externer Audioquellen (AUX)
- IR-Fernbedienung (optional)
- Updatefähig
- Umschaltung Mono / Stereo
- Nebenstellenfunktion
- Senkrechte oder waagerechte Montage durch drehbaren Display-Einsatz
- 2 Unterputzdosen erforderlich
- 230V~/50Hz Anschluss erforderlich
- Spezielle Glas- und Stein-Rahmen als Zubehör erhältlich
- AudioPoint Variante mit Sender für Funklautsprecher (optional)
- LED-Leuchtrahmen als Zubehör (optional)

Hinweis: Ausreichende Empfangsstärke von mindestens einem UKW-Radiosender ist Vorraussetzung für die Radio- und RDS-Funktionalität. Bauliche Gegebenheiten können Radioempfang negativ beeinflussen (Betonwände etc.)

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

1.2 Lieferumfang

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

1.3 Zubehör

- 3fach Kombinationsrahmen für NOVA Design zur Ergänzung eines weiteren Unterputz-Gerätes (Schalter, Steckdose, MusicPort etc.)
- LED-Leuchtrahmen für 2fach und 3fach Kombination
- 2fach Glas- und Steinrahmen im AURA Design
- Unterputz-Lautsprecher für Schalter-Kombinationen (passend für NOVA und Aura Design)
- Infrarot-Fernbedienung für AudioPoint
- WHD-Musicport für iPhone*-Anschluss

***iPhone ist eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer Inc.**

Passende Funklautsprecher:
Vivanco-Funklautsprecher CHS5000 / CHS5500 , WHD-Funklautsprecher

Passender Funkkopfhörer:
Beyerdynamic RSX 700

Informationen unter
www.peha.de

Hinweis: Diese Produkte wurden von PEHA auf Funktion getestet (Stand August 2010). PEHA hat keinen Einfluss auf technische Änderung von Produkten anderer Hersteller. PEHA übernimmt keine Funktionsgarantie für die Kombination des AudioPoint mit Produkten anderer Hersteller.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

1.4 Garantiebestimmungen

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und der Garantiebedingungen. Sie ist dem Benutzer zu überreichen. Die technische Bauart der Geräte kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern. PEHA Produkte sind mit modernsten Technologien nach geltenden nationalen und internationalen Vorschriften hergestellt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, übernimmt PEHA, unbeschadet der Ansprüche des Endverbrauchers aus dem Kaufvertrag gegenüber seinem Händler, die Mängelbeseitigung wie folgt:
Im Falle eines berechtigten und ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruchs wird PEHA nach eigener Wahl den Mangel des Gerätes beseitigen oder ein mangelfreies Gerät liefern. Weitergehende Ansprüche und Ersatz von Folgeschäden sind ausgeschlossen. Ein berechtigter Mangel liegt dann vor, wenn das Gerät bei Übergabe an den Endverbraucher durch einen Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehler unbrauchbar oder in seiner Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt ist. Die Gewährleistung entfällt bei natürlichem Verschleiß, unsachgemäßer Verwendung, Falschanschluss, Eingriff ins Gerät oder äußerer Einwirkung. Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher bei einem Händler und endet spätestens 36 Monate nach Herstellung des Gerätes. Für die Abwicklung von Gewährleistungsansprüchen gilt Deutsches Recht.

1.5 Konformitätserklärung

PEHA Produkte dürfen in den EU-Ländern, der CH, IS und N verkauft und betrieben werden. Hiermit erklärt PEHA, dass sich der AudioPoint (20.486.xxx) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse zu finden: www.peha.de

1.6 Entsorgung des Gerätes

Zur Entsorgung des Gerätes sind die geltenden Gesetze und Normen des Landes einzuhalten, in dem das Gerät betrieben wird! Verbrauchte Batterien der Fernbedienung (optional) dürfen nicht in den Hausmüll und sind entsprechend den geltenden Vorschriften zu entsorgen.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

2. Sicherheit

Das Gerät ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung vorgesehen. Ein eigenmächtiger Umbau oder eine Veränderung ist verboten! Es darf nicht in Verbindung mit anderen Geräten verwendet werden, durch deren Betrieb Gefahren für Menschen, Tiere oder Sachwerte entstehen können.

VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages!
Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile. Eine Berührung kann eine Körperverletzung zur Folge haben! Alle Arbeiten am Versorgungsnetz und Gerät dürfen nur von autorisierten Elektrofachkräften durchgeführt werden.

- Gerät spannungsfrei schalten.
- Gerät gegen Wiedereinschalten sichern.
- Gerät auf Spannungsfreiheit überprüfen.
- Vor dem Einschalten Gehäuse fest verschließen.

Folgendes ist zu berücksichtigen:
- Die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften.
- Der Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation.
- Das Gerät ist vor Tropf- u. Spritzwasser zu schützen.
- Die Bedienungsanleitung des Gerätes.
- Eine Bedienungsanleitung kann nur allgemeine Bestimmungen anführen.
  Diese sind im Zusammenhang mit einer spezifischen Anlage zu sehen.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 ´44 ´950 ´10 ´10
+41 ´44 ´950 ´10 ´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

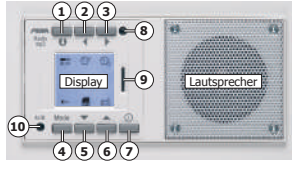
3. Technische Daten

Empfangsfrequenz	87,5 – 108,0 MHz
Spannungsversorgung	230V~ / 50 Hz
Eigenverbrauch	0,7 W (Standby) bis 3,4 W
Temperaturbereich	0° bis 50° C
Prüfvorschriften	EN 55020, EN 55013
Approbationen	CE
Schutzart	IP 20
Abmessungen in mm	155 x 83 x 45

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

4. Beschreibung

4.1 Aufbau und Symbole



1 - 6 Funktionstasten

7 Taste EIN/AUS/Abbruch

8 Infrarot Empfänger

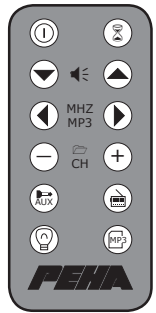
9 MicroSD-Slot

10 AUX-IN Buchse (2,5 mm)

Funktion	Symbol
Sleeptimer	
Wecker AUS	
Wecker EIN mit Weckzeit	1 08:00 2 08:30
Auswahlmenü	
AUX-IN Betrieb aktivieren	AUX BLUE
MP3-Player aktivieren	MP3
Radiobetrieb aktivieren	RADIO
AudioPoint-Setup	
Uhrzeit einstellen	
Kontrast einstellen	
Helligkeit einstellen	
Lautsprecher einstellen	
Firmwareupdate	
Empfang einstellen	
Nebenstelle einstellen	ON OFF

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

4.2 Infrarot Fernbedienung (optional)



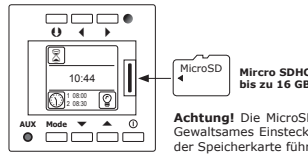
Symbol	Funktion
	AudioPoint EIN/AUS
	Sleeptimer aktivieren (30 Min),
,	Lautstärke leiser – lauter
,	Radiobetrieb: Sendersuche rückwärts – vorwärts MP3-Player: vorherige – nächste MP3-Datei
,	Radiobetrieb: vorheriger – nächster Senderspeicher MP3-Player: vorheriger – nächster Ordner
	AUX-IN Betrieb aktivieren
	Radiobetrieb aktivieren
	Helligkeit einstellen
	MP3-Player aktivieren

Hinweis:
Im Weckbetrieb wird die Snooze-Funktion mit der Taste aktiviert. Wird eine andere Taste gedrückt wird der Weckbetrieb ausgeschaltet.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

4.3 MicroSD

Die MicroSD wird mit dem MP3-Player und zum Update der Firmware verwendet. Sie muss im FAT System formatiert sein.



Achtung! Die MicroSD passt nur in einer Richtung in den Kartenslot (gerade Kante unten). Gewaltsames Einstecken der MicroSD in den Kartenslot kann zu Zerstörungen am Gerät oder der Speicherkarte führen.

Wird die MicroSD nicht gefunden oder tritt ein Fehler auf (z.B. MicroSD nicht eingesteckt) erscheint auf dem Display eine blinkende Anzeige.

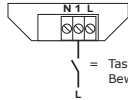
Hinweise:

- Um Datenverluste zu vermeiden, sollte die MicroSD nur im ausgeschalteten Zustand des AudioPoint in den MicroSD-Slot eingesteckt oder entfernt werden.
- Bei Verwendung des MP3-Players sollten sich nur MP3-Dateien auf der MicroSD befinden.
- Die Verzeichnistiefe (max. 2) der Ordnerstruktur sollte gering gehalten werden.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

4.4 Nebenstelle

Der AudioPoint kann über eine Nebenstelle ein- und ausgeschaltet werden. Als Nebenstelle ist ein Taster, Schalter oder Bewegungsmelder geeignet. Die Nebenstelle wird auf der Rückseite der Displayeinheit an Klemme 1 angeschlossen.



= Taster, Schalter oder Bewegungsmelder

Nebenstelle	Funktion
Taster	Taste betätigen ⇨ AudioPoint ein-/ausschalten
Schalter	Schalter EIN ⇨ AudioPoint einschalten Schalter AUS ⇨ AudioPoint ausschalten
Bewegungsmelder	Ein-Signal ⇨ AudioPoint einschalten Aus-Signal ⇨ AudioPoint ausschalten

Hinweise:
- Die Nebenstelle ist als Schalter vorkonfiguriert (s. Seite 23).
- Ein Bewegungsmelder wird als Schalter konfiguriert !

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

4.5 Fehlersuche

- Der Radioempfang kann durch Geräte die hochfrequente Signale aussenden (z. B. Netzadapter und Computer) beeinträchtigt werden. Mindestabstand von 0,5 m einhalten.
- Überprüfung im Umfeld des AudioPoints auf Geräte, die Störungen verursachen können.
- Sicherungsautomat und Spannungsversorgung prüfen (nur Elektrofachkraft).
- Anschlussleitungen prüfen (nur Elektrofachkraft).
- Montage des AudioPoints an einem Ort mit besseren Radioempfang (nur Elektrofachkraft).

Hinweis:
Vor der Montage prüfen, ob an der Einbaustelle ein guter Radioempfang möglich ist!

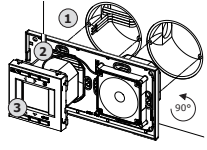
4.6 Kontakt

Telefon: ..... +49 (0)2351 185-0
Telefax:..... +49 (0)2351 27666
Internet: ..... www.peha.de
E-Mail: ..... peha@peha.de

5. Montage und Installation

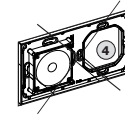
5.1 Schritt 1

Der AudioPoint muss fest (in z.B. eine Wand) eingebaut werden. Es sind zwei UP-Einbaudosen mit 60 mm Ø erforderlich. Die Displayeinheit ist fest über einem Kabelbaum mit dem Unterteil verbunden! Das drehbare Display ermöglicht eine senkrechte Montage oder eine waagerechte Montage mit dem Lautsprecher auf der rechten Seite.



Achtung! Die waagerechte Montage mit dem Lautsprecher auf der linken Seite ist nicht möglich **(4)** !

Hinweise:
- Die Sicherheitshinweise bei der Installation beachten!
- Vor der Montage prüfen, ob an der Einbaustelle ein guter Radioempfang möglich ist!



- UP-Einbaudosen an geeigneter Stelle senkrecht oder waagerecht montieren **(1)**.
- Auf der Rückseite des Lautsprechers kann an Klemme 1 u. 2 ein zweiter Lautsprecher angeschlossen werden **(5)**. Die Klemme 3, 4, 5 dient als AUX-IN Eingang für eine fest installierte externe Audioquelle (AUX).
- Unterteil mit loser Displayeinheit in Einbaudosen einsetzen und festschrauben **(2+3)**.

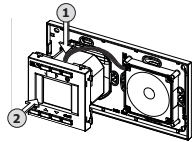
INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

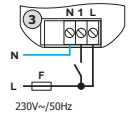
Montage und Installation

D

5.2 Schritt 2

Der Einbau der Displayeinheit erfolgt gelöst vom Unterteil des AudioPoints.
Sie ist fest über einem Kabelbaum mit dem Unterteil verbunden!





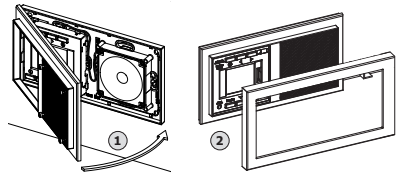
Hinweise:

- Bei der Installation an das Versorgungsnetz (230V/50Hz~) ist die elektrische Anlage spannungsfrei zu schalten.
- Versorgungsleitung (230V~/50Hz) mit Sicherungsautomat (max. 16A) absichern!
- **Achtung!** Auf Phasengleichheit der Nebenstelle achten!

- Die Versorgungsleitung an Klemme L, N auf der Rückseite der Displayeinheit anschließen **(3)**.
  Wenn gewünscht an Klemme 1 Nebenstelle (Taster, Schalter oder Bewegungsmelder) anschließen.
- Die Displayeinheit zum Einbau in das Unterteil einrasten **(2)**. Ist dabei der Kabelbaum ist zu lang, kann er in das Gehäuse des Lautsprechers geschoben werden **(1)**.
- Zur Demontage Displayeinheit seitlich durch leichten Druck entrasten und entfernen.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

5.3 Schritt 3



- Seitlich am Unterteil Rahmen mit Lautsprecherabdeckung einrasten. Rahmen auf Unterteil mit beigelegtem Innensechskantschlüssel (2 mm) festschrauben (bündig zur Lautsprecherabdeckung) **(1)**.
- Den Nova-Design Rahmen auf den AudiPoint aufrasten **(2)**.

Der AudioPoint ist lieferbar in den folgenden Rahmenfarben

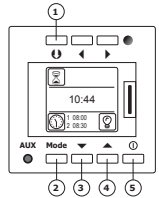
NOVA-Design ohne Funksender:		**NOVA-Design mit Funksender:**	
Reinweiß	20.486.022 MP3	Reinweiß	20.486.022 FU MP3
Piano schwarz	20.486.192 MP3	Piano schwarz	20.486.192 FU MP3
Aluminium	20.486.702 MP3	Aluminium	20.486.702 FU MP3

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6. Ruhezustand

6.1 Funktionen (AudioPoint AUS)

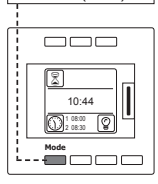
Im Ruhezustand erfolgt ein RDS-Sendersuchlauf zur automatischen Einstellung der Uhr und Sommer-/Winterzeit. Die Aktualisierung der Uhrzeit per RDS-Signal kann einige Minuten dauern. Bei schwachen RDS-Signal oder Radiosendern aus anderen Zeitzonen ist die Uhr manuell einzustellen.

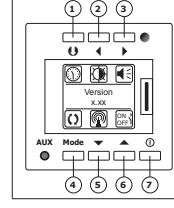
AudioPoint AUS	Funktionen	Anzeigen
	(1) Aktivierung Sleeptimer (Seite 24) (2) Mode kurz drücken (ca. 1 s) ⇨ Wecker AUS / EIN mit Weckzeit Mode lang drücken (ca. 3 s) ⇨ AudioPoint Setup (3) Helligkeit im Ruhezustand dunkler (4) Helligkeit im Ruhezustand heller (5) AudioPoint EIN/AUS	⊗ , 1 08:00 2 08:30

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 ´44 ´950 ´10 ´10
+41 ´44 ´950 ´10 ´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

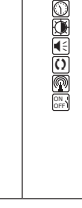
6.2 AudioPoint Setup

AudioPoint AUS	AudioPoint Setup	Funktionen	Anzeigen
Taste **Mode** lange drücken (ca. 3 s)			





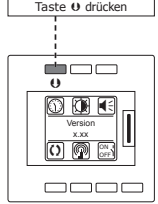
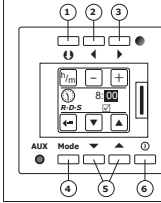
1. Uhrzeit einstellen
2. Display einstellen
3. Lautsprecher einstellen
4. Firmwareupdate
5. Empfang einstellen
6. Nebenstelle einstellen
7. Beenden und Änderungen übernehmen



Hinweis: Zur Verwendung des Setups muss der AudioPoint ausgeschaltet sein!

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

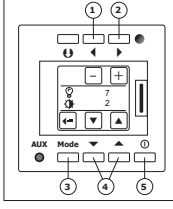
6.2.1 Uhrzeit einstellen

AudioPoint Setup	Uhrzeit einstellen	Funktionen	Anzeigen
Taste ⏻ drücken			① Stunde oder Minute wählen ② Zeit zurückstellen, RDS-Signal EIN ③ Zeit vorstellen, RDS-Signal AUS ④ Mode drücken ⇨ AudioPoint Setup ⑤ Uhrzeit oder RDS-Signal wählen ⑥ Beenden und Änderungen übernehmen	8:00 , 8:00 7:45 ☑ 9:15 ☐ , *R·D·S*

Hinweis:
Bei schwachen RDS-Signal oder Radiosendern aus anderen Zeitzonen RDS-Signal ausschalten und Uhr manuell einstellen.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 ´44 ´950 ´10 ´10
+41 ´44 ´950 ´10 ´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6.2.2 Display einstellen

AudioPoint Setup	Display einstellen	Funktionen	Anzeigen
Taste ◄ drücken		① Kontrast niedriger, Helligkeit niedriger ② Kontrast höher, Helligkeit höher ③ Mode drücken ⇨ AudioPoint Setup ④ Kontrast oder Helligkeit wählen ⑤ Beenden und Änderungen übernehmen	9 – 0 9 – 0 0 – 9 0 – 9 ☀ , 💡

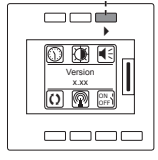
INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6.2.3 Lautsprecher einstellen

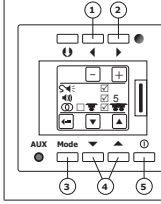
Der AudioPoint hat einen fest eingebauten Lautsprecher. Ein zweiter Lautsprecher läßt sich auf der Rückseite anschließen. Beim Betrieb mit 2 Lautsprechern kann zwischen Mono und Stereo umgeschaltet werden. Die drahtgebundenen Lautsprecher lassen sich unabhängig von den Funklautsprechern schalten. Der AudioPoint mit Funksender (Art.Nr. 20.486.xxx FU MP3) verfügt der AudioPoint über ein Funkmodul zum Betreiben von Funklautsprechern (s. Punkt 1.3). Beim Betreiben mehrerer Funklautsprecher sind verschiedene Funkkanäle (0-7) auszuwählen.

AudioPoint Setup

Taste ▸ drücken



Lautsprecher einstellen



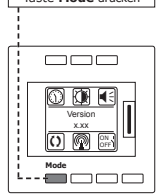
Funktionen	Anzeigen
① Lautsprecher / Funk AUS,	☐
Vorheriger Funkkanal,	☑ 7-0
Mono EIN	☑ ☎
② Lautsprecher / Funk EIN,	☑
Nächster Funkkanal,	☑ 0-7
Stereo EIN	☑ ☎☎
③ Mode drücken ⇨ AudioPoint Setup	
④ Lautsprecher oder Mono-Stereo wählen	, ,
⑤ Beenden und Änderungen übernehmen	

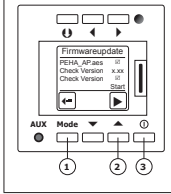
INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 ´44 ´950 ´10 ´10
+41 ´44 ´950 ´10 ´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6.2.4 Firmwareupdate

Durch ein Firmwareupdate kann der AudioPoint auf den neusten Stand gebracht werden. Die Datei **"PEHA_AP.aes"** muss sich im Haupterzeichnis der MicroSD befinden. Nach Betätigung der Taste Mode wird die Datei gesucht. Wird diese gefunden erfolgt eine Fehlerüberprüfung. Ist die Datei fehlerfrei kann mit dem Start-Symbol ▶ das Firmwareupdate gestartet werden.

AudioPoint Setup	Firmwareupdate	Funktionen	Anzeigen
Taste **Mode** drücken		① Mode drücken ⇨ AudioPoint Setup ② Firmwareupdate starten ③ Beenden	☑



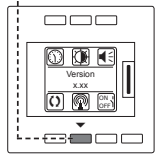


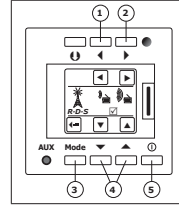
Hinweise:
- Firmwareaktualisierungen auf www.peha.de! Das Firmwareupdate kann einige Minuten in Anspruch nehmen!
- Wird keine neue Firmware auf der MicroSD gefunden erscheint auf dem Display **"No File Found !"**.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6.2.5 Empfang einstellen

AudioPoint Setup	Empfang einstellen	Funktionen	Anzeigen
Taste ▾ drücken			



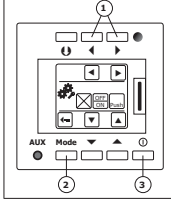


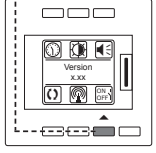
1. Empfindlichkeit erhöhen, RDS EIN
2. Empfindlichkeit verringern, RDS AUS
3. Mode drücken ⇨ AudioPoint Setup
4. Empfang oder Radiotext wählen
5. Beenden und Änderungen übernehmen

Hinweise:
- Das RDS (Radiodatensystem) ermöglicht die Übermittlung von Zusatzinformationen im Radiobetrieb (z.B. Uhrzeit, Datum, Senderinformationen und Radiotexte).
- Empfindlichkeit erhöhen ⇨ Nur Empfang schwächerer Sender
- Empfindlichkeit verringern ⇨ Nur Empfang stärkerer Sender

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6.2.6 Nebenstelle einstellen

AudioPoint Setup	Nebenstelle einstellen	Funktionen	Anzeigen
Taste ▲ drücken		① Schalterfunktion, Tasterfunktion, Nebenstelle AUS, ② Mode drücken ⇨ AudioPoint Setup ③ Beenden und Änderungen übernehmen	OFF ON Push ☒



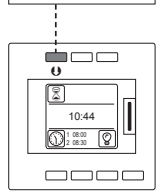
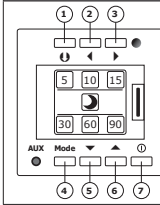
Hinweise:
- Ein Bewegungsmelder ist als Schalter zu konfigurieren !
- Beschreibung und Funktion der Nebenstelle beachten (s. Seite 11) !!

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6.3 Sleeptimer

6.3.1 Aktivierung Sleeptimer

Der AudioPoint wird für die Dauer der Sleeptime eingeschaltet. Nach Ablauf der Sleeptime schaltet der AudioPoint aus.

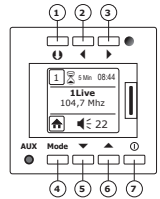
AudioPoint AUS	Aktivierung Sleeptimer	Funktionen	Anzeigen
Taste ⏻ drücken 		1-6 Sleeptime (Minuten) wählen 7 Abbruch	5, 10, 15, 30, 60, 90

Hinweis: Zur Verwendung des Sleeptimers muss der AudioPoint ausgeschaltet sein!

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

6.3.2 Bedienung Sleeptimer

Die Bedienung des AudioPoints bei aktiviertem Sleeptimer ist abhängig vom eingestellten Betriebsmodus (s. Seite 26)!
Als Beispiel wird die Bedienung im Radiobetrieb beschrieben.

Bedienung Sleeptimer	Funktionen	Anzeigen
	(1) Taste ⏻ kurz drücken (ca. 1 s) ⇨ Senderspeicher abrufen Taste ⏻ lang drücken (ca. 3 s) ⇨ Senderspeicher belegen (2) Sendersuche rückwärts (3) Sendersuche vorwärts (4) Mode drücken ⇨ Auswahlmenü (5) Lautstärke leiser (6) Lautstärke lauter (7) Sleeptimer AUS	1 - 6 108,0 bis 87,5 MHz 87,5 bis 108,0 MHz 🏠 🔈 30-1 🔈 1-30

Hinweis: Nach Ablauf der Sleeptime schaltet der AudioPoint aus!

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 ´44 ´950 ´10 ´10
+41 ´44 ´950 ´10 ´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

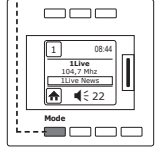
7. Betriebsmodus

7.1 Auswahlmenü

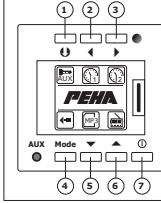
Zur Verwendung des Auswahlmenüs muss der AudioPoint eingeschaltet sein! Mit dem Auswahlmenü wird der Betriebsmodus des AudioPoints ausgewählt und die Einstellung der beiden Weckzeiten vorgenommen. Als Beispiel wird die Aktivierung des Auswahlmenüs im Radiobetrieb beschrieben.

Betriebsmodus

Taste **Mode** drücken



Auswahlmenü



Funktionen	Anzeigen
1 AUX-IN Betrieb aktivieren	
2 Einstellung Weckzeit 1	
3 Einstellung Weckzeit 2	
4 Mode drücken ⇨ Aktueller Betriebsmodus	
5 MP3-Player aktivieren	
6 Radiobetrieb aktivieren	
7 AudioPoint AUS	

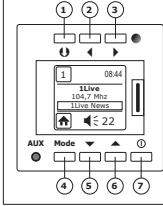
Hinweis: Als Werkseinstellung ist bei Auslieferung der Radiobetrieb aktiviert!

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

7.2 Radiobetrieb

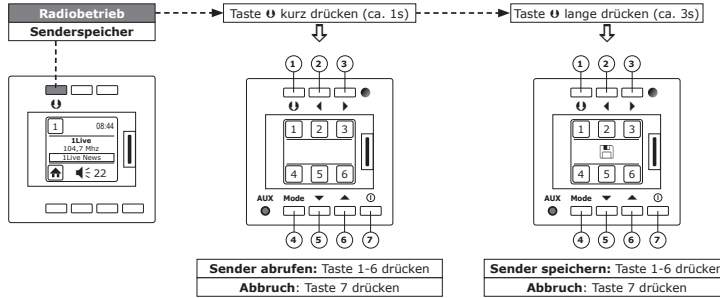
7.2.1 Bedienung Radio

Im Display werden Sendername, Senderfrequenz, Uhrzeit und Radiotext (falls RDS aktiviert) angezeigt.
Bei einem schwachen Sender kann sich das RDS-Signal leicht verzögern oder ausbleiben.
Die Aktivierung des Radiobetriebs erfolgt über das Auswahlmenü (s. Seite 26).

Bedienung Radio	Funktionen	Anzeigen
	① Taste ⏻ kurz drücken (ca. 1 s) ⇨ Senderspeicher abrufen	1 - 6
	Taste ⏻ lang drücken (ca. 3 s) ⇨ Senderspeicher belegen	
	② Sendersuche rückwärts	108,0 bis 87,5 MHz
	③ Sendersuche vorwärts	87,5 bis 108,0 MHz
	④ Mode drücken ⇨ Auswahlmenü	🏠
	⑤ Lautstärke leiser	🔈 30-1
	⑥ Lautstärke lauter	🔈 1-30
	⑦ Radiobetrieb EIN/AUS	

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

7.2.2 Senderspeicher



Hinweis: Zur Verwendung des Senderspeichers muss der Radiobetrieb eingeschaltet sein!

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

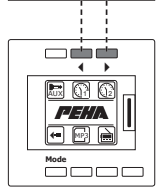
7.3 Wecker

7.3.1 Weckzeit einstellen

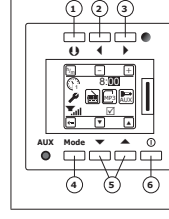
Zur Einstellung der Weckzeiten muss der AudioPoint eingeschaltet sein! Es können zwei Weckzeiten eingestellt werden.

Auswahlmenü

Taste ◄ oder ► drücken



Weckzeit einstellen



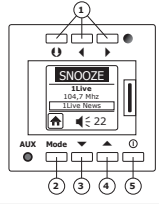
Funktionen	Anzeigen
① Stunde oder Minute wählen	8:00 , 8:00
② Weckzeit zurückstellen, Vorheriger Betriebsmodus, Lautstärkefunktion AUS	7:45 ☑
③ Weckzeit vorstellen, Nächster Betriebsmodus, Lautstärkefunktion EIN	9:15 ☐
④ Mode drücken ⇨ Auswahlmenü	
⑤ Weckzeit, Betriebsmodus oder Lautstärkefunktion wählen	, ,
⑥ Beenden und Änderungen übernehmen	

Hinweis: Bei aktivierter Lautstärkefunktion steigt minütlich die Lautstärke im Weckbetrieb von 15 bis zum Maximalwert an. Nach Beendigung des Weckbetriebs wird die Lautstärke auf den eingestellten Wert zurückgestellt.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

7.3.2 Bedienung Wecker

Der Weckbetrieb dauert 1 Stunde. Wird die Snooze-Funktion aktiviert, ist der Weckbetrieb für 10 Minuten unterbrochen. Danach ist der Weckbetrieb wieder aktiv. Die Bedienung des AudioPoints bei aktiviertem Wecker ist abhängig vom eingestellten Betriebsmodus! Als Beispiel wird die Bedienung im Radiobetrieb beschrieben.

Bedienung Wecker	Funktionen	Anzeigen
	1 SNOOZE-Funktion aktivieren (10 Min.) 2 Wecker ausschalten / Auswahlmenü aufrufen 3 Wecker ausschalten / Lautstärke leiser 4 Wecker ausschalten / Lautstärke lauter 5 Wecker ausschalten / AudioPoint AUS	SNOOZE 30-1 1-30

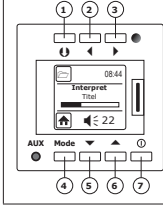
Hinweis: Nach Ausschalten des Weckers befindet sich der AudioPoint im Betriebsmodus.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

7.4 MP3-Player

7.4.1 Bedienung MP3-Player

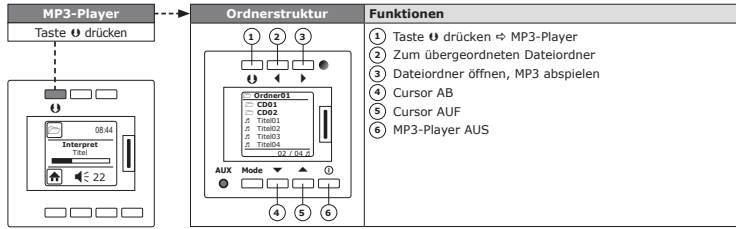
Im Display wird der Interpret und Titel der MP3-Datei angezeigt. Sollte keine Informationen vorhanden sein, wird der Ordner und Dateiname angezeigt. Die Aktivierung des MP3-Players erfolgt über das Auswahlmenü (s. Seite 26).

Bedienung MP3-Player	Funktionen	Anzeigen
	1 Taste drücken ⇨ MP3-Dateien / Ordnerstruktur 2 Vorheriger Titel 3 Nächster Titel 4 Mode drücken ⇨ Auswahlmenü 5 Lautstärke leiser 6 Lautstärke lauter 7 MP3-Player EIN/AUS	 30-1 1-30

Hinweis: Bei Verwendung des MP3-Players Es sollten sich nur MP3-Dateien auf der MicroSD befinden.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

7.4.2 Ordnerstruktur (MicroSD)

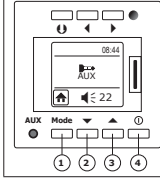


Hinweise:
- Die Verzeichnistiefe (max. 2) der Ordnerstruktur sollte gering gehalten werden.
- Die MicroSD muss im FAT System formatiert sein.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

7.5 AUX-IN

Auf der Vorderseite befindet sich eine Klinkenbuchse (2,5 mm) als AUX-IN Eingang. Sie wird zum Anschluss externer Audioquellen (AUX) verwendet. Die Aktivierung des AUX-IN Betriebs erfolgt über das Auswahlmenü (s. Seite 26).

AUX-Betrieb	Funktionen	Anzeigen
	1 Mode drücken ⇨ Auswahlmenü 2 Lautstärke leiser 3 Lautstärke lauter 4 AUX-Betrieb EIN/AUS	30-1 1-30

Achtung! Zum Anschluss externer Audioquellen (AUX) kann der AUX-IN Eingang auf der Vorderseite (Klinkenbuchse) oder auf der Geräterückseite (Anschlussklemme) genutzt werden. Nur einer der beiden Möglichkeiten darf zur Wiedergabe einer Audioquelle aktiv sein, da sonst Störgeräusche auftreten können.

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU
+41 44 950 10 10
+41 44 950 10 44
WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

ELEKTROPLANET
EHRLICH • EINFACH • SICHER

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU

+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44

WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

ELEKTROPLANET
EHRLICH • EINFACH • SICHER

INDUSTRIESTRASSE 2
CH-8335 HITTNAU

+41´44´950´10´10
+41´44´950´10´44

WWW. ELEKTROPLANET.CH
INFO@ELEKTROPLANET.CH

Paul Hochköpper GmbH & Co. KG • Postfach 1727 • D-58467 Lüdenscheid • Tel.: +49 (0)2351 185-0 • Fax: +49 (0)2351 27666
e-mail: peha@peha.de • Internet: www.peha.de